

# LA VOZ de la Experiencia

Esperientziaren Ahotsa

«El cerebro no perdona que no se quiera aprender nada nuevo» (Eduard Punset)



A.

Francisco G. de la Torre.

## Glosa de un pintor olvidado

Francisco García de la Torre captó en su obra el alma del paisaje. PÁG. 7

## Seis fotografías y un poema

Los alumnos de las Aulas viajan a Marruecos. PÁG. 2



A.P.

Con las puertas abiertas.

## TEATRO EN LAS AULAS

### Turno de los alumnos en los escenarios

La expresión dramática en las Aulas cobra vida gracias a la labor de Ramón Odriozola.

El día 25 de mayo se representará una obra de Ibsen en el Centro Cívico Hegoalde. PÁG. 3



Úrsula.

Ramón Odriozola en una de sus clases.

### La ceremonia de clausura del curso y la entrega de diplomas se celebrarán el 27 de mayo

El próximo curso, que comenzará el 30 de septiembre, se ofertarán nuevas asignaturas.

El acto de clausura tendrá lugar a las 18:00 horas en el Salón de Actos de la Facultad de Letras. Las Aulas de la Experiencia contarán en el curso 2010-2011 con siete asignaturas nuevas. Una de ellas se impartirá en euskera. PÁG. 3

### Turista por accidente

No siempre es compatible el trabajo con el ocio, pero a veces resulta necesario desconectar y vivir el momento. PÁG. 4

## Pionero academicista

Olaguibel proyectó Vitoria-Gasteiz hacia la modernidad. PÁG. 6



Ayto. V-G.

Olaguibel. Autor: Isaac Díez.

## Jugar en la calle

Los niños de antes sabíamos cómo divertirnos y disfrutar sin grandes cosas. PÁG. 8



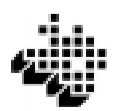
E. GUINEA. AMVG

Niños jugando.

## Los alumnos de cuarto viajan a Israel

Un sueño largamente acariciado se ha cumplido. Puedo dar fe de ello. PÁG. 3

## Reflexiones sobre el cambio climático PÁG. 5



Arabako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Álava

alava.net

FUNDACIÓN - FUNDAZIOA

Mejora

Caja Vital Vital Kutxa

# La ruta de las mil kasbahs y dos ciudades imperiales

Adolfo Pérez Rebollo

Un bolero canta: «Dicen que la distancia es el olvido pero yo no concibo esa razón». De acuerdo. Lo que nos separa de Marruecos será distancia para muchos, pero cuando has estado allí ya no lo olvidas. De la primera vez que fui, guardo gratisimos recuerdos y conté alguno de ellos en la revista del Club de Montaña Gasteiz. Ahora me autoplagio para dar testimonio de esta gozosa vuelta hacia el pasado. Troceo en rodajas con un cuchillo bereber mis memorias. Aunque cueste es preciso resumir; y como no hay más remedio que elegir, escojo: **seis fotografías y un poema.**

**Una.-** Desde la ventana del avión, al descender, veo parte de esta fértil grandísima llanura: naranjales, palmeral, sembrados de cereal, algodonales, viñedos, olivares... Al fondo las montañas de los Atlas azules y con nieve, y en el centro de este oasis, **Marrakech:** horizontal cartografía enmarañada, que se rompe en un lujo de verticalidad con el minar de los libreros, la hermana de la Giralda, la Kutubía. Mi imaginación se ha puesto en marcha y sin necesidad de entrecerrar los ojos, empieza para mí otro de los cuentos de mis particulares mil y una noches.

**Dos.-** Estamos coronando el **Tizi n' tishka**, a 2.260 metros de hermosura sobre el nivel del mar: resplandor de nieve y esplendor de rocas, paso azaroso y mítico de los caravaneros. Me vuelve a la memoria un canto chileno que dice de cordilleras y vida áspera de sus gentes en lucha siempre con la naturaleza y a veces al borde de la ley: «¡Qué sabes de cordillera tú que naciste tan lejos! Hay que recorrer callando los atajos del silencio...». Y el silencio nos invade. Sólo somos ojos y se nos quedan pequeños los grandes ventanales del autobús mientras queremos deglutir tanta belleza.



Conociendo Marruecos de primera mano.

Adolfo P.

**Tres.- Aït Ben Haddou**, barro viejo. Sólo un riachuelo nos separa, eslabón y escalón que puede unirnos con la remota antigüedad. Y es un borrico la máquina del tiempo que nos traslada por un euro, ida y vuelta hacia el pasado. En los recodos de las calles retorcidas y empinadas pueden oírse aún, a poco que pongas atención, los gritos de revuelta de Espartaco, el sermón de las bienaventuranzas, el brioso cabalgar de Lawrence, el de Arabia, o el «¡corten; repetimos esta escena!» de cualquier brujo aprendiz de los del 7º arte y la 7ª fila.

**Cuatro.-** Al alba, buenos augurios del sol y luna, y nos fuimos camino del desierto. **¡Erg Chebbi**, casa de oro; fósil de alberca; clepsidra arenal de los espacios, aquí no hay prisas ni tampoco hay tiempo; taller donde se inspira un dios para formar las curvas y mejillas de todas las muchachas; gacela dormida; sueño blando; donde las miradas hacia dentro y hacia fuera se equilibran; donde menos sentido tienen las fronteras; gramática para poner en acuerdo a todas las civilizaciones... estoy contigo!

## Oda al desierto

*Yo estuve en los umbrales del desierto  
donde el silencio es luz y es hermosura  
que hace sentir al júbilo despierto  
y hace 'virar al sepia' a la amargura.  
Espejo candeal de firmamentos  
en ti también habita la armonía;  
a turnos ruedan por aquí los vientos  
sedientos de ternura y de poesía.  
¡Cuánto de ti tenemos que aprender!  
capital de la nada, tú contienes  
todo lo que me falta, ya lo ves.  
Ya sé en qué nos podemos parecer:  
tú eres más grande cuanto menos tienes,  
y el hombre ha de serlo por lo que es.*

**Cinco.- Fez**, caligráfico dédalo de callejas medievales. Tengo los ojos lentos, como paralizados; quiero ver todo y no puede ser. Es un remar contra corriente en esta calle que se mueve más veloz que yo, disfruto dejándome ir mientras guardo en la memoria fuentes, mezquitas, fonduqs y alcaicerías; quiblas, mihrebs, maxuras y arcos califales; mocárabes, alfices, atauriques, y arabescos; azulejos, faroles, y tapices; ...¡ah!, y olores a madera, fritangas, cuero, perfumes, lana, gentes, especias, rosa y palomina.

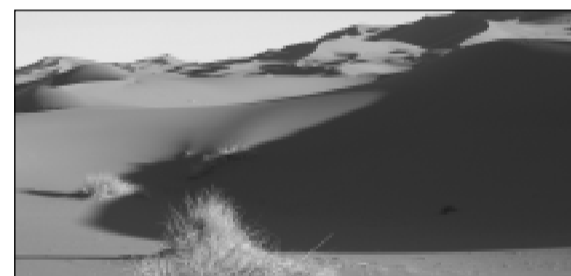
**Fez:** blanco, carcomido y viejo, pero verde y azul recién nacidos. Quería conocer cómo eran tus montes y tu cielo, mas la clepsidra está parada y no me ha dado tiempo.



Privilegio de enlazar con el pasado.

Adolfo Pérez.

**Seis.- Plaza de la Yemaa el Fna.** En mi viaje anterior, en un caravasar del Medio Atlas, compré como recuerdo y talismán una pequeña herradura de burro bereber. Es de escaso valor, me daban tres por cien pesetas, pero es como un mando a distancia y con él en la mano, se me ponen en marcha los recuerdos. Expresé un deseo al tiempo de comprarla: «veamos si ver una herradura conlleva buena suerte: ¡¡¡quiero volver otra vez!!!». Y... ¡Tachán! Aquí estoy de vuelta, amigos, en el centro de esta plaza del mundo, playa donde se rompen las olas de todos los esquemas. Habrá otros Tian'anmenes por China, Tlateloscocos mejicanos, Ágoras de todas las Atenas, y Plazas Mayores por las Salamancas, pero hoy mi plaza es ésta.



Cuando sea mayor quiero ser como tú.

A.P.

Tú que has sido 'espontáneo' en otras lides y otros cosos, lánzate a esta arena desnudo de prejuicios y temores. Nadie se fija en ti, mientras eres el centro de todas las miradas. Y ese que viene a tu encuentro y te saluda, no es más que tu interlocutor; tiene en sus manos una sonrisa desarmada y en los ojos las ganas de probar su capacidad de persuasión; sólo quiere medir contigo su destreza. Devuélvele el saludo y que Alá reparta suerte. ¡Ay de ti!, si un destello pequeño de tus ojos, se queda enganchado en alguna de sus mercaderías ya puedes darte por perdido. El campo no es neutral y ellos tienen el tiempo, todo el tiempo del mundo, a su favor. Y ya te veo con la bolsa de la compra a cuestas.

Me voy yendo despacito de esta fenomenal-patrimonial algarabía sin hacer ningún ruido, de puntillas y con muchísimo respeto. Para cuando vuelva a Marruecos de nuevo, querría que muchas cosas hubieran ya cambiado, ...pero que todo pudiera mantenerse igual que está... si puede ser. **¡Inshallah!**

## Las Aulas se vuelcan con el teatro

Begoña Baticón

El grupo de teatro de ACAEXA, representará, bajo la dirección de Ramón Odriozola, el día 25 de mayo a las 18:00 horas en el teatro Ibañez de Matauco la obra *Un enemigo del pueblo* del dramaturgo y poeta noruego Henrik Ibsen (1828-1906).

Su protagonista, el Doctor Stockmann, denuncia que las aguas del balneario, principal fuente de ingresos del pueblo, están contaminadas y son un peligro para la salud. Las fuerzas sociales del pueblo tratan de ocultarlo y queda sólo en su denuncia. En esta obra se expone el riesgo de que la democracia degenera en demagogia y el precio a pagar por quien diga alto y claro lo que la mayoría niega. Señala a los políticos expertos en dobles lenguajes, intereses particulares enmascarados bajo la denominación del «bien común» y una opinión pública que se manipula obscenamente.

Por otro lado, el pasado 18 de mayo, los alumnos de la asignatura Comprender el Teatro representaron *¿Las visitas deberían estar prohibidas por el Código Penal?*, una propuesta dramática sobre textos de Miguel Mihura.

## Viajar a Israel

Adolfo Pérez Rebollo

Se podrá viajar a cualquier sitio del mundo con la intención vacía. A Israel, no. Todos llevamos alguna idea pre-concebida en la maleta. Unos, «aliya» escrito en la frente; otros, ¡hip, hip, hurra!, roncacos de gritos «Cruzados»; alguien, imitando a Mahoma, que se instruyó en Al Acsa; quien, con gafas de cristiano viejo; algún otro, con lupa de rastrear Anti-

guos Testamentos y huellas de viejas Civilizaciones. ¡Mucha Historia para tan poca Geografía!: ¡Ciudad de Dan!, miles de años uniendo Norte y Sur; Cesarea del mar; Acre; fuentes del Jordán; Belén y muro de otras lamentaciones; playa y noches de Hafa y Tell-Aviv al ritmo de Mayumaná; nubes de amenazas en Golán; Genezaret y lago; vergeles y kibutzim por Samaria; Qumram y desierto de Judea donde el único vestigio de vida es el Mar Muerto; ... y ¡Jerusalém! Pocas líneas para tanta emoción. Ya hablaremos.

## Clausura del curso y nuevas asignaturas

Úrsula M. Richter Bress

El 27 de mayo a las 18:00 horas se celebrará, en el Salón de Actos de la Facultad de Letras, la clausura del curso y la entrega de diplomas a los alumnos de la sexta promoción de Ciencias Humanas de las Aulas de la Experiencia.

Por otra parte, el plazo de preinscripción para el próximo curso abarca del 1 al 11 de junio. Hay que

mencionar que en el curso 2010-2011, se ofertarán asignaturas nuevas: Los envenenamientos en la Hª y la novela (J.M. Arévalo), Aprender a Razonar (L.A. Pérez Miranda), Paradojas del Lenguaje, la Ciencia y la Filosofía (Jon Pérez Laraudogoitia), Lectura dramatizada, Proceso Teatral (Ramón Odriozola), Historia del Imperio Bizantino (Javier Alonso Aldama). El profesor Gorka Aulestia impartirá una asignatura en euskera: Euskal Literaturako Testuen Azterketa.

# el retrato de Ramón Odriozola

Úrsula M. Richter Bress

Resulta difícil no contagiarse del entusiasmo de Ramón Odriozola cuando habla de sus múltiples actividades relacionadas con la expresión artística corporal.

Al preguntarle sobre una denominación de su buen hacer en este campo, si se considera director de teatro y escena (en nuestras Aulas de la Experiencia) o guía tutor para comprender el teatro, su contestación llega sin titubeo: «Ante todo me considero educador artístico, trabajando con niños de tres a noventa... años.» Es su profesión y su vida. Me amplía esta afirmación, diciendo que su labor consiste en laborar en equipo los fundamentos de la expresión artística, con personas en busca de un fin común, con lo cual su trabajo y su vida van unidos.

Tan singular concepto viene reflejado en el curriculum de Ramón Odriozola. Empezó por estudiar en la Facultad de Derecho y leía libros sobre pedagogía para relajarse. Pronto inició experiencias pedagógicas alternativas con un grupo de la facultad. En el año 1981 se le presentó la oportunidad de entrar en una escuela y realizar vídeos de marionetas para la enseñanza del euskera. Luego, se unió a un grupo para explorar el teatro de edición. Conoció a la persona que considera su madrina y segunda madre, Giselle Barret. Se fue a estudiar con ella durante dos años en Montreal, formándose en la especialidad de Expresión Dramática hasta obtener la licenciatura. Y... hasta hoy.



Ramón en acción.

Úrsula.

Considera su labor con los alumnos de las Aulas de la Experiencia muy confortante e interesante. Admira el interés, la implicación y la valentía de los alumnos para descubrir facetas diferentes de ellos mismos y constata en todos el deseo de la continuidad tea-

tral. Ramón cree que todo el mundo puede hacer teatro. Algunos destacan, son competentes, aunque lo más admirado por él es la energía grupal, es decir, un grupo de personas desconocidas entre sí, se convierte en cómplice. El ser humano busca a otros y crea lazos muy fuertes.

Al mencionar Clunia (Burgos), la cara de Ramón se ilumina de forma especial. *Clunia Sulpicia*, con su anfiteatro romano, convirtió en realidad uno de sus mayores sueños desde años ha. Representar una obra clásica *Miles Gloriosus* en un escenario milenario es ya un hito en la trayectoria de Ramón al frente de su elenco de aficionados de las Aulas.

Sin embargo, posteriores representaciones en el Teatro Ibañez de Matauco y el Pabellón Universitario no desmerecen en absoluto en calidad y profundidad de los textos. Clamoroso es el éxito y Ramón optó por facilitar una nueva experiencia con la asignatura Comprender el Teatro -Lectura Teatralizada-, con cuyo resultado, al final del presente curso, hemos podido disfrutar el pasado 18 de mayo.

Si bien el grupo y representación teatral está encuadrado ahora en las actividades de la Asociación de Alumnos y Ex-Alumnos de las Aulas de la Experiencia (ACAEXA), el nexos es y será Ramón Odriozola. Pedí permiso para asistir como oyente a una de sus clases de lectura teatralizada de un compendio de obras de Miguel Mihura y salí encantada, con el ánimo levitando. El entusiasmo de Ramón resulta contagioso.

# En busca de nuevos horizontes

Los deseos de perseverancia, hicieron que la nueva ruta fuese cubierta exitosamente.

## Guillermo Muñoz

Nací en Santiago de Chile, en el barrio de Ñuñoa, a dos pasos del ulterior célebre Estadio Nacional de la capital por haber servido de lugar de detención y tortura, durante los primeros años de la dictadura militar chilena.

Mi niñez y adolescencia transcurrió entre Viña del Mar – donde habitaba junto a mi familia – y la ciudad de Valparaíso, primer puerto marítimo militar, turístico y comercial de Chile, donde me formé académica y profesionalmente.

Durante 10 años de mi vida, trabajé en el Servicio de Aduanas de Chile. Más tarde, inquieto por la incertidumbre del futuro poco esperanzador que se respiraba en el país, decido a mis 28 años emigrar a la tierra de mis antepasados.

Dejo mi entorno para trasladarme a Buenos Aires, desde donde debí emprender mi viaje por vía marítima a Barcelona. La víspera de la salida del barco, y mientras paseaba por Buenos Aires, el destino quiso que me encontrase con un antiguo profesor de mi colegio en Chile, con quien finalmente hice el resto del viaje, ya que él también debía embarcar en la misma nave. Los días de navegación en alta mar sirvieron para el relax y disfrute del sol y del aire marino del océano.

Iniciado el viaje, adelantábamos nuestros relojes diaria-

mente en media hora, para que a la llegada a nuestros destinos, nuestros cuerpos estuviesen pre-dispuestos al nuevo horario. Lo que no lográbamos desterrar cada vez que desembarcábamos, era la sensación de inestabilidad de las piernas, más conocido como el mal de los navegantes.

Llego por fin a Barcelona, un primero de septiembre de 1976, tras una singladura de 15 días. En España me esperaba mi familia, residente en Vitoria desde hacía ya un tiempo, lo que facilitó mi establecimiento en esta tierra. Nada más llegar una serie de sorpresas me aguardaban, como fue el hecho de verme jurando bandera. Afortunadamente, por aquellos días se promulgó una nueva Ley de Amnistía a la que me pude acoger, quedando mi situación militar y mi permanencia legal normalizada.

Un año más tarde pude optar a un puesto de Comercial de Exportación que ofrecía una empresa local, dedicada a la fabricación de papeles pintados. El puesto inicialmente se limitaba a la promoción y venta en el exterior de los productos que la empresa fabricaba. Se requerían conocimientos específicos para el desempeño del cargo, fundamentalmente idiomas. En casa, desde muy pequeño, me habían enseñado mis primeras palabras en francés, y luego realicé mis estudios de educación básica en un colegio británico, lo que me facilitó que me pudiese expresar en ambas lenguas. Estos conocimientos preliminares fueron la base del resto de mi formación académica, y al final del camino, sabía explicarme correctamente en ambos idiomas, tanto de forma oral como escrita.

Con posterioridad, me correspondió crear en la empresa, un Departamento de Exportación que se ocupase de los embarques, de la tramitación de las licencias de exportación, de la relación con las diferentes compañías marítimas y servicios aduaneros, para lo cual mi experiencia ejercida en Chile resultó eficaz. A partir de 1978, fecha en que el mercado español de la construcción entra en recesión,



Kerbala, ciudad iraquí de peregrinación.

A. Arregui.

hace innovar la vocación de nuestra empresa, decidiendo aumentar a un 100% el total del producto a exportar. Fue prioritario consolidar mercados: Francia, Alemania, Italia, Bélgica, Holanda, países donde el consumo del papel pintado era muy importante por su fuerte utilización.

Las Oficinas Comerciales de España en el exterior nos pusieron en contacto con empresas importadoras del producto, y tras un arduo trabajo epistolar y personal, con el tiempo comenzamos a descubrir nuevos clientes.

Después de reciclarnos y adaptar diseños y colores a la nueva demanda y exigencia de estos, procedimos a recuperar poco a poco, una cota muy importante de mercado. La calidad de nuestros productos era buena y aceptable, pero tuvimos que mejorar nuestra capacidad de respuesta a la demanda, mejorando la eficacia en la logística.

En Francia, nuestra marca comercial pasó de ser una perfecta desconocida a convertirse en una rúbrica de calidad y prestigio a partir del momento que nuestros productos fueron adoptados por las dos más importantes cadenas francesas de distribución.

Esto nos motiva a fortalecer la respuesta encontrada en Francia y comenzamos a exponer en los principales salones europeos especializados en el sector de la decoración: Fiera STAR di Milano, PARITEX de París y HEIMTEXTIL de Frankfurt,

lo que nos catapultó a penetrar en otros mercados, tales como los países árabes, la antigua URSS y los países Latinoamericanos. El Ministerio de Comercio español nos invita a exponer en Ferias que ellos organizan sobre la Industria española. Así participamos en las ferias de Irak, la URSS y México, países donde rápidamente iniciamos nuevas corrientes exportadoras.

El desplazarse por países de tan distintas costumbres y culturas, trae a mi memoria el recuerdo de un cliente jordano que tenía por costumbre celebrar con una cena el cierre de toda nueva operación comercial. Al término de la misma y a modo de despedida, me besaba en ambas mejillas y reservaba un tercer beso para los labios, como símbolo de hermandad. En cierta ocasión relaté esta experiencia a mis compañeros de trabajo. Uno de ellos sorprendido, me preguntó cuál había sido mi reacción ante este inusual trato, al que respondí: «simplemente cerré los ojos». La carcajada fue general y las bromas tendenciosas no se hicieron esperar.

El trabajo de comercial te aporta sin duda cosas muy positivas, como es el conocer otros pueblos, otras culturas, pero en lo personal, te mantiene también mucho tiempo alejado de tu entorno. Sin embargo, me siento satisfecho del trabajo realizado, y en lo personal orgulloso de la labor realizada como responsable del Área de Exportación.



Un alto en Florencia.

A. Arregui.

## LA VOZ de la Experiencia Esperientziaren Ahotsa

Universidad del País Vasco  
Campus de Álava  
Aulas de la Experiencia  
Taller de Prensa



Correos electrónicos:  
- [lavoz\\_delaexperiencia@hotmail.com](mailto:lavoz_delaexperiencia@hotmail.com)  
- [tmpdualm@vc.ehu.es](mailto:tmpdualm@vc.ehu.es)  
Pág. web: [www.vc.ehu.es/aulasexperiencia](http://www.vc.ehu.es/aulasexperiencia)

### Equipo de Redacción:

Jaime Artola.  
Guillermo Muñoz.  
Úrsula M<sup>a</sup> Richter Bress.  
Luis Díaz.  
Rosa García de la Torre.  
Adolfo Pérez.  
Begoña Baticón.  
Alfonso Gracia.  
Ignacio Zaldivar.

### Coordinación:

Maite Martín Alonso.  
Mikel Fdz de Betoño.

# Capital de Euskadi

el editorial

Hace dos meses volvió a suscitarse, gracias a una entrevista que hizo EITB al Alcalde de Bilbao, Sr. Azkuna, y a unas posteriores declaraciones del Diputado General de Bizkaia, señor Bilbao, sobre la capitalidad o no de Vitoria-Gasteiz, asunto éste, cual río Guadiana, aparece y desaparece cada cierto tiempo.

La verdad es que como tal capital no aparece en ningún documento o decreto oficial, sino como sede de las instituciones comunes de Euskadi (Ley 1/1980, de 23 de mayo, de «Sede de las Instituciones de la Comunidad Autónoma del País Vasco». «Artículo 1 y único: «Se designa a Gasteiz-Vitoria como sede del Parlamento y Gobierno»). ¿Por qué están radicadas aquí? Fue una decisión de los partidos políticos. Sus razones tendrían. Nadie nos las ha explicado. La verdad es que nos dieron a entender que sí, que éramos la capital.

El Parlamento en un viejo instituto, el Gobierno en un geriátrico obsoleto antes de inaugurarse. Lehendakaritza en un chalet, etc. El aspecto de la ciudad no cambió un ápice.

Los alaveses y, sobre todo los gazteiztarras, contentísimos. ¡Inocentes!

Luchamos para revitalizar Foronda, conseguir un Vicerrectorado de la UPV/EHU, junto con Gipuzkoa, impedir la instalación en Araba del vertedero que iba a procesar todos los desechos producidos en Euskadi. Y así, algún que otro despropósito más. Encima ahora, a todas horas estamos oyendo el eslogan «Gasteiz, capital de Euskadi». Eslogan que por otra parte ya no se cree nadie. ¿Acaso estamos contentos y orgullosos de ser la hipotética capital?, ¿o nos da igual? ¿Nos ha reportado algún beneficio? ¿Algún prestigio? ¿En el resto del Estado saben que somos la capital? Pues NO.

Lo que tenemos, que no es poco, nos lo hemos trabajado nosotros, Catedral Vieja, el casco medieval, anillo verde, centros cívicos, etc. La presunta capitalidad no nos ha traído ningún beneficio. Si de verdad se quiere que lo seamos, un decreto bien claro que lo exprese, que vaya acompañado con su correspondiente partida económica.

## ¿Realidad o ficción?

Alfonso Gracia

Periodicamente nos vemos importunados por testimonios, documentales, exposiciones y conferencias sobre el cambio climático, cuyas tesis varían, desde avisos de cautela, a los anuncios apocalípticos sobre la destrucción universal. Sin embargo, a excepción de algunas voces con poca publicidad mediática y silenciadas, nadie observa el fenómeno desde una perspectiva seria, o sea, a través del método científico. Y es que, si se mira el tema con esta óptica, se puede llegar a descubrir que «no es oro todo lo que reluce» y que detrás de este asunto, como de casi todo, importan más los intereses gananciales y políticos que la realidad.

Es evidente que el cambio climático existe, porque siempre ha existido, ya que el clima no es una constante, pero sí es muy cuestionable el sentido que se le da generalmente a la expresión «Cambio climático», queriéndose simbolizar como «cambio provocado por los abusos del hombre».

Pero... ¿por qué hago estas afirmaciones tan poco populares?, exponiéndome a ser criticado, y seguramente tratado de antiecológico en el mejor de los casos. Pues, porque tengo dudas, dudas, que voy a procurar razonar y articular de la forma más sencilla posible. Para centrar la cuestión abordaré el tema con una definición simplificada del modelo de ecuaciones que rige la predicción del tiempo atmosférico: el cálculo diferencial. A saber, una ecuación diferencial es una ecuación cuya solución es una función,

es decir, una relación entre dos variables. Estas ecuaciones son el lenguaje de la física, y por su naturaleza la mayor parte de las leyes físicas se enuncian a través de ellas. Las soluciones obtenidas se desglosan en dos grupos, aquellas que en el infinito tienden a un valor fijo y que se consideran estables; y las que por el contrario, crecen sin control y nunca alcanzan un valor máximo o mínimo, señaladas como inestables. El comportamiento intermedio entre la estabilidad y la inestabilidad es conocido como caos. Es decir, un sistema de ecuaciones diferenciales es caótico cuando una pequeña variación en las condiciones iniciales, produce un resultado muy diferente en la solución del problema.

Como ejemplo, para calcular el tiempo atmosférico que hará mañana necesitamos evidentemente saber cómo está el tiempo el día de hoy, y la temperatura de este instante será un valor inicial que habrá que introducir en las ecuaciones que permitirán pronosticar el tiempo que hará mañana. Sin embargo, una variación mínima de esa temperatura implicará que la solución cambie drásticamente de la estabilidad a la inestabilidad. Como la atmósfera es un sistema físico, dinámico y por lo tanto caótico es imposible predecir el tiempo a largo plazo ya que el error cometido crece de manera exponencial.

Actualmente, con el enorme poder de proceso de computación que se posee se estima una exactitud del 80-85% en previsio-

nes del tiempo a un día, creciendo enormemente el error a partir de esa fecha y siendo inútil enunciar cualquier pronóstico con más de dos semanas de antelación. Así lo demuestran de forma indiscutible los modelos matemáticos.

Entonces, según lo enunciado surge la duda, y hace que me formule la siguiente pregunta: ¿Por qué tengo que confiar en predicciones de temperaturas anunciadas de aquí a diez o veinte años, y en el cambio del clima que éstas pueden originar, si realmente, no se puede confiar en previsiones de más de un día? ¿No es algo paradójico? Por otra parte, esto demuestra también que el papel humano en el cambio climático no es tal como lo pintan algunos que están interesados en que así se entienda. Sin embargo, reconozco que eso no es excusa para el desmedido descontrol que presentan las emisiones de CO<sub>2</sub> en este y otros países. Pues no sólo la atmósfera puede sufrir sus efectos, si no que los seres humanos podemos vernos afectados.

Para terminar, yo no soy un detractor de la política medioambiental de reducción de emisiones, pero no estoy de acuerdo en las tesis que se presentan a favor de ella, como la famosa *Una verdad incómoda* de Al Gore, que al fin y al cabo no es más que una estrategia política muy bien planeada y ejecutada en el momento adecuado que le ha permitido en poco tiempo incrementar su fortuna personal en más de 70 millones de euros.



# Una obra atrevida y genial

Olaguibel integró magistralmente el Casco Medieval con el Ensanche vitoriano.

Luis Díaz

Conocida y admirada es en nuestra ciudad la obra del vitoriano Justo Antonio de Olaguibel (1752-1818), principalmente por el conjunto arquitectónico de la Plaza Nueva (1781), de inspiración neoclásica como toda su obra, iniciándose con ella el nuevo ensanche, ordenado, moderno y de carácter ilustrado, para la nueva Vitoria de finales del siglo XVIII, que contaba por entonces con 7.500 habitantes.

Olaguibel recibió el encargo del proyecto de la Plaza Nueva del entonces alcalde, el Marqués de La Alameda, D. Ramón María de Urbina y Gaytan de Ayala, hombre ilustrado, academicista y miembro de la Sociedad Bascongada de Amigos del País. Esta obra se ubicaba en terrenos fuera de las murallas, en el Fondón del Mercado y el Arrabal. La Academia de Bellas Artes de San Fernando dictó las normas para mantener este estilo constructivo con orden y rigor.

La Plaza Nueva y posteriormente los Arquillos son las obras que más repercusión internacional tendrán, ya que al unir la ciudad medieval deja intacto su pasado arquitectónico y lo anexiona con el moderno ensanche decimonónico, con un atrevido, magistral y discreto proyecto, el cual es hoy en día tema de estudio en prestigiosas universidades.

Justo Antonio de Olaguibel nació en Vitoria en el seno de una familia relacionada con la construcción (canteros y albañiles). Su padre, Rafael Antonio, fue Maestro de Obras y ayudó a su hijo en dicha obra. Se matriculó en la Escuela de Dibujo de Vitoria, creada por la Sociedad Bascongada de Amigos del País. Estudió arquitectura en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando de Madrid con arquitectos de renombre como Ventura Rodríguez y Juan de Villanueva, que serían sus maestros. La Academia le concedió el primer premio de arquitectura con la Medalla de Oro. Este galardón situó a Olaguibel entre las promesas de



La Plaza es perfectamente cuadrada (220 x 220 pies).

la arquitectura del momento.

La Plaza Nueva fue llamada así, en contraposición de la Plaza Vieja existente. La Plaza, perfectamente cuadrada, exenta y simétrica, estaba destinada para encuentros de convivencia ciudadana: mercados, festejos y acontecimientos del pueblo, así como para corridas de toros, y este motivo determinó su medida de 220 x 220 pies. Sus lienzos serían totalmente uniformes y lo ocuparían viviendas, salvo el espacio destinado a la Casa Consistorial presidiendo la misma

Sólo en el eje de cada frente se rompe la uniformidad, en la planta baja por las columnas adosadas, en lugar de pilastras para resaltar los accesos a la plaza y en el de la Casa Consistorial, por un conjunto de columnas toscanas exentas, por la puerta de acceso a la escalera imperial, y el entablamento del balcón principal coronado por el frontón con el escudo de la ciudad.

Su arquitectura magistral, su severidad, ordenación, proporción y disposición, y el manejo con soltura del lenguaje clásico (pilastras, columnas, frontones, arcos de medio punto, jarrones y guiraldas), crea un espacio vacío que causa una sensación monumental impactante en todo aquel que la contempla.

El arquitecto Ramón Ruiz-Cuevas Peña, en el libro *OLAGUIBEL, El Arquitecto de Vitoria*, editado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco Navarro, Delegación de Alava, en el capítulo *La desocupación del*

*espacio urbano de Olaguibel*, nos dice: «Cuando los ciudadanos nos sumergimos en el espacio interior de la Plaza Española, o Plaza Nueva, sentimos que ese vacío nos conmueve, porque tiene unas dimensiones perfectas, que relacionan la escala humana con la escala de la naturaleza. Esta sensación también la producen algunas esculturas y espacios urbanos de calidad. La podríamos definir como emoción estética».

María Larumbe, en su obra *Justo Antonio de Olaguibel Arquitecto Neoclásico*, nos dice de él: «Historiadores de la Arquitectura española, en sus obras sobre urbanismo español hablan de Justo Antonio de Olaguibel como un arquitecto importante que llevó a cabo una obra de gran interés, especialmente porque supuso la introducción en Vascongadas de las nuevas ideas academicistas que circulaban por Madrid».

Olaguibel también diseñó el interior de la Casa Consistorial, en la que hoy solamente existe, el trumeau o espejo con chimenea bellamente decorado, en la Sala de Recepciones, así como un banco corrido de madera, bellamente trabajado.

En Vitoria realizó la portada de la Iglesia La Magdalena, de Santa Brígida, hoy en la calle Vicente Goicoechea, utilizando un rico lenguaje academicista. En Armentia, reformó una casa solariega, la llamada (Casa del Santo). Asimismo, Olaguibel realizó en la ciudad diversos trabajos de urbanización, empedrado de ca-

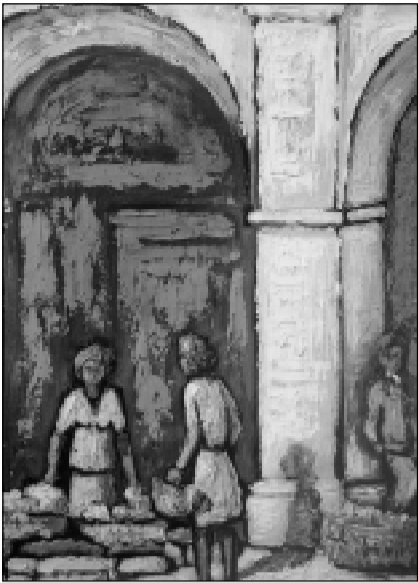
lles, encañado y la canalización y el saneamiento del río Zapardiel (hoy calle Siervas de Jesús), para mayor salubridad y evitar inundaciones. En Arriaga realizó la torre de su iglesia, así como las de Vírjala Mayor y Berantevilla. Estas esbeltas torres servirán de modelo a otras posteriores de la Llanada Alavesa. En Aberasturi realizó un esbelto pórtico jónico. En la Iglesia de Elciego realizó una bella sacristía de ocho pilastras y cúpula. En Vitoria y Álava realizó distintos y variados proyectos, informes y remodelaciones de obras, como en la Catedral, y en las iglesias de Foronda, Apodaca, Arcaya, Betoño, Antezana, Gamarra Mayor, Laguardia, Amárita y Santuario de Estíbaliz.

En obras públicas, proyectó y dirigió los caminos de Vitoria a Bilbao y a Logroño. Fuera de Alava, proyectó las Casas Consistoriales de Orendain y la de Leintz-Gatzaga, en Guipúzcoa. En Haro realizó una hermosa fuente pública y en la provincia de Burgos un puente sobre el río Tirón. La ciudad, en 1887, le dedicó una calle con su nombre, y en 1890 en la sencilla casa en que nació, vivió y murió, en el hoy número 22 de la calle Pintorería, existe una placa, y todo ello para evocar el nombre de uno de sus más ilustres hijos, el insigne arquitecto vitoriano Justo Antonio de Olaguibel y Quintana.



Torre de Arriaga.

Luis Díaz



A.

Plaza España.

### Rosa García de la Torre

Francisco García de la Torre y Castilla nació en Bilbao el 16 de junio de 1904, en el seno de una familia acomodada de 8 hermanos, ocupando el número siete entre ellos. Por necesidades del trabajo de su padre, la familia se trasladó a Vitoria siendo niño, cursando sus estudios en el Colegio San José que los Hermanos de San Viator tenían en la calle de La Paz.

Terminada su formación académica, comienza su formación artística y profesional. La primera la cursa en la Escuela de Dibujo de El Campillo bajo la tutela del pintor Díaz Olano. Con este pintor aprendió las técnicas de dibujo y pintura artística, además de un amor por el arte que perduró toda su vida. Más tarde amplió su formación en el taller de Marín y Goicolea. Allí aprendió las artes del dorado y policromado así como la pintura de imágenes y las técnicas de restauración. Posteriormente completó su formación en el taller de los Hermanos Aldecoa, donde se formó como un excelente pintor decorador, lo cual le permitió trabajar en las obras de decoración del Nuevo Teatro (hoy Principal).

Como todos los pintores de la época tuvo que trabajar en cosas diferentes a su vocación artística para poder subsistir. Mi padre, por suerte, se dedicó a unos trabajos que le gustaban y supo sacar tiempo para realizarse en su vocación.

Famoso restaurador, realizó restauraciones en prácticamente todas las iglesias de Vitoria, restaurando y pintando imágenes, pasos de Semana

## FRANCISCO GARCÍA DE LA TORRE, UN PINTOR OLVIDADO.

# El alma del paisaje

Santa, restaurando altares, capillas o cuadros antiguos. También tenía numerosa clientela particular, no sólo en Vitoria sino también en Bilbao y Madrid.

Ahora tenemos que hablar de pintura. No resulta tarea fácil para una hija escribir sobre su padre sin que una ineludible carga afectiva ponga en peligro toda objetividad, por aquello de «pasión quita entendimiento».

Comenzó a pintar desde muy joven cuando su maestro Díaz Olano le inculcó su gran amor a la pintura. Al principio, su pintura era tímida, más tarde cogió un tinte academicista con cierta tendencia a la pintura religiosa. Después comenzó con el paisaje, que le cautivó y lo continuó haciendo toda su vida.

calle Olaguibel y en 1957 participaron en la Subasta Benéfica de Arte a favor de los damnificados por las inundaciones de Valencia. En la década 1945-55 concurrió en varias ocasiones al Certámen de Arte Alavés en los que obtuvo diversos galardones. También logró primeros premios en los certámenes de carteles organizados por Información y Turismo.

A pesar de lo que antecede, lo que más le costó vencer no fue ir al campo a pintar sus cuadros en una sesión, ni plasmar lo que veía desde su ventana, ni evolucionar en su estilo pictórico incorporando técnicas matéricas o collages, ni utilizar materiales de reciclaje en una pintura verdaderamente moderna en su última etapa.



A.

Plaza de Soria.

Paco, como le llamaban todos, formó parte de la Asociación Artística Alavesa, conocida por *Los pintores del Casino* porque tenían su sede en el antiguo Casino Artista Vitoriano.

En sus exposiciones colectivas firmaban como *Los Pintores de Vitoria*. A esta asociación pertenecían varios pintores vitorianos como Ángel Moraza, Enrique Pichot, Enrique Suárez Alba, Gerardo Armesto, los Jimeno, padre e hijo, Antonio Olloqui o Alberto Schommer, entre otros. Con este grupo participó en una exposición colectiva en las Galerías Mendoza. Posteriormente, en el año 1952 expusieron en la Sala Altamira de Madrid y en los Salones de Cultura de la

Lo que más le costó vencer fueron su timidez y su modestia. Por fin, casi al final de su carrera, consiguió vencerlas a medias y animado por sus hijos y, sobre todo, por el impulso que le dio el entonces jovencísimo pintor Ortiz de Elguea, se atrevió a que su obra, prácticamente inédita, se ofreciera al público en los Salones de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal en 1965.

Fue en esta exposición donde volcó toda su esencia artística. Presentó 38 obras entre óleos y encaústicas en las que se reflejaba su amor por la tierra alavesa y su espíritu joven y abierto a cuanto representa ese ARTE que tan hondamente llevaba arraigado en su alma.

Hasta aquí la probable pasión de hija, así que en las siguientes líneas citaré el artículo que el entonces famoso crítico de arte Javier Serrano escribió sobre esta exposición en el periódico *El Correo Español* el 5 de noviembre de 1965:

«La exposición de Francisco García de la Torre nos muestra ante todo una personalidad humana plena de energía y capacidad de renovación, además de un pintor técnicamente bien formado. Estas tres cualidades fundamentales nos inclinan a manifestar en primer término nuestro respeto y simpatía hacia la incansable actividad pictórica de este veterano artista. En la etapa impresionista descubrimos cuadros muy interesantes entre los que subrayamos sobre todo *Plaza de Soria*, con una deliciosa entonación de color, en el que la pincelada empieza a cobrar sensible corporeidad.

Hemos de destacar una serie de pinturas en las que el pintor ha optado por un empastado muy sólido y un manejo equilibrado del color, sin desprecio de las tierras y los sienas y de los tonos que en general ensordecen y dramatizan la pintura. Hay luz también en estos cuadros, pero si se puede hablar de impresionismo en algunos de ellos, no se trata de un impresionismo evanescente, sino una luz fijada y consolidada por la densidad de la pasta. Entre ellos citaremos *Rambla de las flores*, *Plaza España*, *San Cristóbal* y *La Florida*.

Creemos que es en las encaústicas donde el artista ha conseguido sus frutos más gratos en una pintura que muestra una lucha y un proceso experimental. Nos parece verdaderamente deliciosa *La charca*, con su riqueza de tonos perfectamente trabados y sumergidos en un delicioso fondo de grises suaves, y le quedan muy cerca *La Florida* y *El barrio de Santa Isabel*. Creemos que el error de esta exposición ha sido el de darle carácter antológico, cuando se trata de un pintor que se siente joven y que inicia ahora una nueva etapa experimental. Por eso, a un pintor con juventud creadora y posibilidades, dedicamos nuestra crítica plenamente objetiva».

## Señales

Ignacio Zaldivar

El origen de las señales marítimas se remonta a los primeros intentos de la navegación en explorar nuevas rutas para el comercio. Al principio, las señales de orientación marítima se basaban en el reconocimiento diurno de la costa respecto a los accidentes naturales del paisaje como ensenadas, cabos o atalayas. Sin embargo, la monotonía de ciertas zonas de costa, las distancias mayores y la navegación nocturna impedía su identificación y por ello aparecieron las primeras señales artificiales: los faros. El nombre de faro es posible que proceda de la palabra griega «luz» o «brillo». Una explicación pausable a esta suposición es la divulgación del nombre de la isla de Pharos en Alejandría donde se erigió el faro más representativo de la historia, aunque parece que hay indicios de que los libios y kutitas ya habían construido torres de fuego en el bajo Egipto. En cierto modo estos faros primitivos eran simples hogueras situadas en puntos de fácil localización nocturna y ubicada en las atalayas más altas. Para preservarles de los temporales se construyeron estructuras artificiales en forma de torre y más tarde se dotaron de superficies reflectoras para amplificar la luz y hacerla visible a mayor distancia. A medida que la navegación avanzó se exigió mejoras en las señales, y esto produjo la necesidad de que alguien atendiera permanentemente las instalaciones. Así surgió el oficio de farero. Antes de 1847 en las costas españolas había un número reducido de faros, construidos siempre a petición local o en los propios municipios, pero el aumento del tráfico marítimo, los frecuentes naufragios y las situaciones de peligro que esta carencia originaba, junto con las protestas internacionales forzó al gobierno a la aprobación del Primer Plan de Alumbrado de Costas, dando paso a la construcción de la mayoría de faros que existen hoy en día. Actualmente, la tecnología empleada en el alumbrado, control de destellos y giro, ha evolucionado notablemente pasando de las antiguas maquinarias de relojería hasta las modernas y fiables instalaciones electrónicas dotadas con telecontrol a distancia, radar, nuevas lámparas con mayor potencia luminosa y reducido consumo, GPS, control de destellos y sistemas AIS.

## Cacahuètes y caramelos

Cómo transcurría el fin de semana de un niño en los 50.

Jaime Artola

Como para cualquier chaval de 10 ó 12 años el día empezó cuando acabé el colegio, es decir a las 6 de la tarde. A todo correr llegué a casa. Un pedazo de pan, una onza de chocolate y a jugar a la plazuela, que en mi caso era la de las Desamparadas. Nos juntamos 8 chavales.

Lo primero fue decidir a qué íbamos a jugar: a txorro, borro..., al hinque, a guardias y ladrones, a los güitos, a tres navios en el mar, a las chapas, a trompos, a María zurrúscame los calzones... Al final, con la aprobación más o menos entusiasta de todos, empezamos el juego conocido como los güitos (huesos de albérchigo). Primero hicimos el biko, es decir un pocillo en el suelo, y después decidimos que íbamos a jugar a 6 güitos. Fui yo quien tuvo que trazar la raya en el suelo a unos tres metros del biko y comenzamos. Cada uno puso sus 6 güitos en el cuenco de la mano y los lanzamos en el orden decidido intentando meter el mayor número de huesos en el biko. Como el que más metí fui yo, me quedé con todos los güitos que estaban dentro del agujero y después, con el dedo pulgar haciendo palanca con el índice, golpeé a los que no habían entrado y estaban alrededor. Cuando fallaba entraba jugar el siguiente y así hasta que nos aburríamos o alguien se quedaba con todos los güitos.

Después, uno de los amigos propuso jugar a Tres navios en el mar, otros tres en busca van. Estábamos haciendo los equipos cuando un estentóreo grito sonó: «¡Javi a casa!», era la madre de Javi que le llamaba para cenar. Fue como llamada de a rebato, salimos cingando todos, cada uno a su casa. Ya era tarde, había que subir a cenar. Hoy tocaba sopas de ajo... de pobre. Ahí va la receta: en un tazón se echaban trozos de pan de días anteriores, un ajo picado, sal al gusto, una chorrotada de aceite y hasta llenar el tazón con agua hirviendo. Se esperaba a que el agua se atemperase y... a comerlas.

Mañana iba a ir al cine, cogí *El Correo* y miré la cartelera. Sólo había una tolerada que se anunciaba de esta manera:

.....  
*Gran Cinema Vesa. Horario 5, 7,30, 10,30.*  
*Una originalísima historia que Hitchcock ha convertido en la obra maestra de su género*  
*Yo confieso*

*(Menores)-Montgomery Clift-Anne Baster-Karl Manden y Brian Aherne. Un pecado confeso... un honor protegido... y una llama de amor quemando sus corazones. Consumieron su vida en un amor imposible, unieron sus almas en un doloroso silencio.*

.....  
Antes de elegir había que mirar la calificación moral que estaba colocada en las puertas de todas las iglesias: 1-Todos los públicos;



ARQUÉ. AMVG.

*Ideal Cinema.*

2-Jóvenes; 3-Mayores; 3R -Mayores con reparos y 4-Gravemente peligrosa.

Me parece que mañana no voy al cine. Me da que no es ni del oeste, ni de guerra y a mí las de amor no me gustan nada de nada. Otra semana será. A la semana siguiente hubo más suerte. Echaban una película sobre la Policía Montada del Canadá y encima era por jornadas. Esta modalidad quería decir que a la siguiente semana volvería a tener película. No sé si os acordaréis, una película por jornadas quería decir que la película estaba dividida en dos partes, bien porque era muy larga o había sido hecha así intencionadamente. Normalmente la primera acababa en una situación que dejaba en suspenso al espectador, lo cual le obligaba a ver la segunda jornada. Para mí, fue inoivable *Fumanchú*, ¡que era chino y malísimo!

Otra modalidad muy interesante era la conocida como sesión continua: dos películas, una detrás de otra, por el mismo precio, naturalmente. Solían ser en *El Ideal Cinema*, conocido popularmente como *La Barraca*. También existía la modalidad llamada Fémica, en la que las chicas tenían un precio especial, que era más barato.

Entonces todos los cines tenían ambigú, que era un bar abierto dentro del cine, donde los mayores salían para echar un cigarrillo o tomar un pote porque las películas se partían con un descanso de 10 ó 12 minutos. En aquellos tiempos no había ni pipas, ni palomitas, ni gusanitos, ni ..., sólo cacahuètes y caramelos. Al acabar la película, el suelo estaba cubierto de cáscaras de cacahuètes. Más tarde hubo sesiones matinales, funciones que se proyectaban los domingos por las mañanas, principalmente en el *Teatro Vesa*.

Conseguir una entrada para el domingo era muy difícil, ya que apenas había opciones de diversión. Por ello se crearon los abonados, con su carnet y todo. Costaba un dinero, pero tenías asegurada la misma entrada, que había que retirarla de la taquilla por la mañana del domingo enseñando tu carnet.